



Brüsszel, 2025. augusztus 26.
(OR. en)

12253/25
ADD 1

Intézményközi referenciaszám:
2025/0253 (NLE)

PECHE 236

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. augusztus 26.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2025) 458 annex
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat A TANÁCS RENDELETE a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2026. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2025/202 rendeletnek az egyéb vizekre vonatkozó egyes halászati lehetőségek tekintetében történő módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2025) 458 annex.

Melléklet: COM(2025) 458 annex



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.8.26.
COM(2025) 458 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2026. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2025/202 rendeletnek az egyéb vizekre vonatkozó egyes halászati lehetőségek tekintetében történő módosításáról

MELLÉKLET

A TELJES KIFOGHATÓ MENNYISÉGEK HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLETEKEN TARTÓZKODÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓKRA VONATKOZÓ TELJES KIFOGHATÓ MENNYISÉGEK FAJOK ÉS TERÜLETEK SZERINTI BONTÁSBAN

Az alábbi táblázatok állományonként (eltérő rendelkezés hiányában élőtömegtonnában) határozzák meg a TAC-okat és a kvótákat, valamint a hozzájuk funkcionálisan kapcsolódó intézkedéseket.

A halászati övezetekre vonatkozó utalást ICES-övezetekre való utalásként kell értelmezni.

A halállományokra a fajok tudományos nevének betűrendjében történik utalás.

E rendelet alkalmazása céljából a következő táblázat a fajok tudományos nevének és közönséges nevének megfeleléseit tartalmazza:

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Clupea harengus</i>	HER	hering
<i>Gadus morhua</i>	COD	közönséges tőkehal
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	sima lepényhal
<i>Salmo salar</i>	SAL	lazac
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	spratt

1. táblázat

Faj:	hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	30–31 alkörzet (HER/30/31.)
Finnország	20 956	Analitikai TAC	
Svédország	4 604	A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.	
Unió	25 560	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
TAC	25 560		

2. táblázat

Faj:	hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	22–24 alkörzet (HER/3BC+24)
Dánia	55 ⁽¹⁾	Analitikai TAC	
Németország	218 ⁽¹⁾	A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.	
Finnország	0 ⁽¹⁾	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
Lengyelország	51 ⁽¹⁾		
Svédország	70 ⁽¹⁾		
Unió	394 ⁽¹⁾		
TAC	394 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata.

Az első bekezdéstől eltérve a kizárólag tudományos vizsgálatok céljából végzett halászati műveletek irányulhatnak heringre, feltéve, hogy e vizsgálatok lefolytatásakor maradéktalanul tiszteletben tartják az (EU) 2019/1241 rendelet 25. cikkében előírt feltételeket.

3. táblázat

Faj:	hering	Övezet:	a 25–27, 28.2, 29 és 32 alkörzet uniós vizei
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/3D-R30)
Dánia	1 845	Analitikai TAC	
Németország	489	A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.	
Észtország	9 424	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
Finnország	18 395		
Lettország	2 326		
Litvánia	2 449		
Lengyelország	20 898		
Svédország	28 055		
Unió	83 881		
TAC	Nem releváns		

4. táblázat

Faj:	hering	Övezet:	28.1 alkörzet
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/03D.RG)
Észtország	15 870	Analitikai TAC	
Lettország	18 497	E rendelet 6. cikke alkalmazandó.	
Unió	34 367		
TAC	34 367		

5. táblázat

Faj:	közönséges tőkehal	Övezet:	a 25–32 alkörzet uniós vizei
	<i>Gadus morhua</i>		(COD/3DX32.)
Dánia	37 ⁽¹⁾	Elővigyázatossági TAC	
Németország	15 ⁽¹⁾	A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.	
Észtország	4 ⁽¹⁾		
Finnország	3 ⁽¹⁾		
Lettország	14 ⁽¹⁾		
Litvánia	9 ⁽¹⁾		
Lengyelország	40 ⁽¹⁾		
Svédország	37 ⁽¹⁾		
Unió	159 ⁽¹⁾		
TAC	Nem		

(1)	Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. Az első bekezdéstől eltérve, a kizárólag tudományos vizsgálatok céljából végzett halászati műveletek irányulhatnak a közönséges tőkehalra, feltéve, hogy e vizsgálatok lefolytatásakor maradéktalanul tiszteletben tartják az (EU) 2019/1241 rendelet 25. cikkében előírt feltételeket.
-----	--

6. táblázat

Faj:	közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	22–24 alkörzet (COD/3BC+24)
Dánia	18 (1)	Elővigyázatossági TAC	
Németország	9 (1)	A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.	
Észtország	0 (1)		
Finnország	0 (1)		
Lettország	2 (1)		
Litvánia	1 (1)		
Lengyelország	5 (1)		
Svédország	7 (1)		
Unió	42 (1)		
TAC	42 (1)		

(1)	Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. Az első bekezdéstől eltérve, a kizárólag tudományos vizsgálatok céljából végzett halászati műveletek irányulhatnak a közönséges tőkehalra, feltéve, hogy e vizsgálatok lefolytatásakor maradéktalanul tiszteletben tartják az (EU) 2019/1241 rendelet 25. cikkében előírt feltételeket.
-----	--

7. táblázat

Faj:	sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	Övezet:	a 22–32 alkörzet uniós vizei (PLE/3BCD-C)
Dánia	7 861	Analitikai TAC	
Németország	873	E rendelet 6. cikke alkalmazandó.	
Lengyelország	1 646		
Svédország	593		
Unió	10 973		
TAC	10 973		

8. táblázat

Faj:	lazac <i>Salmo salar</i>	Övezet:	a 22–31 alkörzet uniós vizei (SAL/3BCD-F)
Dánia	5 282 (1)(2)	Analitikai TAC	
Németország	588 (1)(2)	A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.	
Észtország	537 (1)(2)(3)	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
Finnország	6 586 (1)(2)		

Lettország	3 359	(1)(2)
Litvánia	395	(1)(2)
Lengyelország	1 602	(1)(2)
Svédország	7 138	(1)(2)
Unió	25 487	(1)(2)
TAC	Nem releváns	
(1)	A halegyedek számában kifejezve.	
(2)	Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. Az első bekezdéstől eltérve, a kizárólag tudományos vizsgálatok céljából végzett halászati műveletek irányulhatnak a lazacra, feltéve, hogy e vizsgálatok lefolytatásakor maradéktalanul tiszteletben tartják az (EU) 2019/1241 rendelet 25. cikkében előírt feltételeket. Az első bekezdéstől eltérve, az alapvonalaktól számított négy tengeri mérföldön belüli területeken az uniós halászhajók számára a május 1. és augusztus 31. közötti időszakban engedélyezett e kvóta halászata. – június 1-jétől augusztus 31-ig az ICES 29 alkörzetben, az é. sz. 59° 30'-től északra; – május 1-jétől augusztus 31-ig az ICES 30 és 31 alkörzetben, kivéve májusban a Râneälven folyó torkolatától számított négy tengeri mérföldön belüli területen.	
(3)	Különleges feltétel: e kvótából legfeljebb 450 egyed halászható a 32 alkörzet uniós vizein (SAL/*3D32.).	

9. táblázat

Faj:	lazac	Övezet:	az ICES 32 alkörzet uniós vizei
	<i>Salmo salar</i>		(SAL/3D32.)
Észtország	1 049	(¹⁾	Elővigyázatossági TAC
Finnország	9 183	(¹⁾	
Unió	10 232	(¹⁾	
TAC	Nem releváns		
(¹⁾	A halegyedek számában kifejezve.		

10. táblázat

Faj:	spratt	Övezet:	a 22–32 alkörzet uniós vizei
	<i>Sprattus sprattus</i>		(SPR/3BCD-C)
Dánia	13 761	Analitikai TAC	
Németország	8 718	E rendelet 6. cikke alkalmazandó.	
Észtország	15 979		
Finnország	7 203		
Lettország	19 299		
Litvánia	6 981		
Lengyelország	40 957		
Svédország	26 602		
Unió	139 500		
TAC	Nem releváns		

